

**Zeitschrift:** The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK

**Herausgeber:** Federation of Swiss Societies in the United Kingdom

**Band:** - (1939)

**Heft:** 920

**Artikel:** London Swiss Rifle Team at the Federal Shooting Competition at Lucerne

**Autor:** [s.n.]

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-694219>

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# The Swiss Observer

FOUNDED BY MR. P. F. BOEHRINGER.

The Official Organ of the Swiss Colony in Great Britain.

EDITED WITH THE CO-OPERATION OF MEMBERS OF THE LONDON COLONY.

Telephone: CLERKENWELL 2321/2.

Published every Friday at 23, LEONARD STREET, LONDON, E.C.2.

Telegrams: FREPRINCO, LONDON.

VOL. 20—No. 920

LONDON, 8 JULY, 1939.

PRICE 3d.

## PREPAID SUBSCRIPTION RATES.

UNITED KINGDOM	{ 3 Months (13 issues, post free)	36
AND COLONIES	{ 6 " " 66	66
	{ 12 " " 12	12
SWITZERLAND	{ 3 Months (28 issues, post free)	75
	{ 12 " " 14	14

(Swiss subscriptions may be paid into Postscheck-Konto Basle V 5718).



## HOME NEWS

(Compiled by courtesy of the following contemporaries: National Zeitung, Neue Zürcher Zeitung, St. Galler Tagblatt, Vaterland, Tribune de Genève and Schweizerische Verkehrszentrale.)

### FEDERAL.

#### HORBER "SCHUETZENKOENIG."

The 27 years old Horber from Zurich (Stand-schützen Zurich-Neumüster) has been declared "Schützenkönig" at the Federal Shooting Competition in Lucerne.

His record is as follows:—

Meisterschaftsserie	552 Points.
Kunst	439 Points.
Sektion	55 Points.
Schnellfeuer Fortschritt	54 Points.
Wehrmannstich	58 Points.

#### ANOTHER SWISS OFFICER ARRESTED IN ITALY.

Five weeks after the arrest of Colonel Albinis in Italy, the Italian authorities have arrested Lieutenant Alessandro Giorgetti, from Lugano on entering Italy with his family. The reasons for this arrest are unknown. The Federal Political Dept. in Berne has started investigations.

#### LEGACIES.

The community of Möriken (Aargau) has received from an anonymous donor the amount of 50,000 frs. for educational purposes.

The late Mme. Pauline Brander in Libingen (St. Gall) has left an amount of 25,000 frs. to the community for the poor.

The heirs of the late Richard Aebi have given an amount of 25,000 frs. to the town of La Tour de Peilz, for the erection of a "Kindergarten."

#### FOUNDATION OF SPANISH CHAMBER OF COMMERCE IN SWITZERLAND.

The Chamber of Commerce for Spain was founded in Zurich last week, under the Presidency of M. D. M. Fuster. M. Ignacio Melo, in Geneva, has been appointed as Secretary.

#### NEW SWISS MINISTER IN WASHINGTON.

As reported in our last issue, Dr. K. Bruggmann, until recently Swiss Minister in Prague, has been appointed Swiss Minister in Washington.

Dr. Bruggmann was born in Oberhelfenschwil (Toggenburg) in 1889. He studied law at the Universities of Strassburg, Heidelberg, Berlin and Berne. After having practised for some time as an advocate in St. Gall he entered the Diplomatic Service of the Confederation in 1917. He occupied posts at the Legations in St. Petersburg, Brussels, Washington and Paris, since 1927, he was Minister in Prague.

#### SWISS MEMORIAL TO KING ALBERT.

The Belgian Minister to Switzerland, Count Louis d'Ursel, unveiled a monument to the late King Albert above Gryon, in the Alpes Vaudoises. The ceremony was attended by Belgian ex-Service men who had come from Brussels and by many Belgians who were interned in Switzerland during the Great War.

With the help of contributions from Belgian and Swiss Alpinists, the Belgian ex-Service men have acquired a big chalet about half an hour above Gryon (3,717ft.), on the path leading to Anzeinda, in the Alpes Vaudoises. Belgian, Luxemburg, and Swiss climbers will thus be able to spend cheap holidays in the chalet, which contains 12 double-bedded rooms and a dormitory for over 30 persons. The monument unveiled is in the garden, which is full of alpine flowers. It consists of a large stone weighing about five tons, found locally, which reproduces exactly the features of the famous rock at

Marches-les-Dames on which King Albert lost his life while climbing. In this stone is set a bronze tablet representing King Albert with his well-known cap, his spectacles, and rucksack, climbing along a steep rock wall.

#### SWISS BANK CORPORATION.

The board of the Swiss Bank Corporation have decided, in principle, to establish an agency in New York under the style "Swiss Bank Corporation, New York Agency." The general managers of the bank have been instructed to take the needful steps for the opening of this agency and to apply for the necessary licence.

#### PRINCE ABBOT AT THE GREAT ST. BERNARD.

The new Provost and Prinée Abbot of the Bernardines, Mgr. Adam, has been consecrated at Martigny, in Canton Valais.

According to tradition, the Prince Abbot walked up to the Hospice on the snowbound Great St. Bernard Pass, in front of which the Prior and all his monks were waiting for him. When enthroned in the chapel the Prince Abbot was presented with the mitre and the ring of St. Bernard. After Mass there was dinner in the refectory, and a visit was paid to the St. Bernard dogs. The Prince Abbot then walked down again through the snow to the Cantine de Proz, where his car was waiting to take him back to Martigny.

#### LOCAL.

##### ZURICH.

M. Fritz Rymann, Manager of the "Allgemeine Versicherungsgesellschaft" in Zurich, has celebrated his 40th Jubilee in the service of the company.

Dr. Hans Ruegg, the candidate of the *bourgeois* parties has been elected Mayor of Winterthur with 9,035 votes, in succession to the late Dr. Widmer, his opponent Frei (Socialist) received 5,185 votes.

Professor Dr. Sacher-Nägeli has been elected Rector of the Federal Technical University in Zurich.

##### BASLE.

The death is reported from Riehen of Pastor August, Hermann Müller at the age of 83. The deceased was in charge of the "Basler Bürger-schaft" from 1896-1931.

##### SCHAFFHAUSEN.

M. Ernst Homberger, President of the Board of the "Stahlwerke Georg Fischer" in Schaffhausen, has celebrated his 70th birthday. M. Homberger is one of the leading industrialists in Switzerland, and his services rendered to our country are manifold.

##### GENEVA.

The Duke and Duchess of Windsor have paid a visit to the Spanish Exhibition which is held at Geneva.

#### THE STOCK EXCHANGE OF ZURICH.

(By Swiss Bank Corporation, Zurich.)

During the month of June the market has been completely dominated by the ups and downs in the international political situation. Transactions are still below normal and the trend has been distinctly downward for all categories of shares.

The bond market has manifested a rather irregular tendency. Swiss Government bonds have slightly declined, whereby the long term issues dropped more than the others. The whole group of foreign bonds, particularly Danish bonds, have been weak.

Quotations May 26th June 30th

Schweiz. Bankverein	518	498
Schweiz. Kreditanstalt	544	520
Elektrobank	352	321
Saag Serie A	48 bid	49
Motor-Columbus	198	180
Elektr. & Verkehr	101 bid	80 bid
Italo-Suisse	98	93
Schweiz. Rückversicherung	3450	3275 xd
Saurer	460 bid	440 bid
Aluminium	2390	2360
Lonza	508	505
Brown Boveri	191	189
Nestlé	1046	1034
Sulzer	490 bid	660 bid

## LONDON SWISS RIFLE TEAM AT THE FEDERAL SHOOTING COMPETITION AT LUCERNE.



We have much pleasure in informing our readers that the London Swiss Rifle Team, which took part in the Federal Shooting Competition in Lucerne, occupy sixth place amongst the 15 competing Swiss Rifle Societies from abroad, and their banner has been decorated with a silver laurel. In the "section" shooting Messrs. J. Hess (52 points) and W. Niggli (48 points) have secured the laurel.

We heartily congratulate our riflemen on this satisfactory result.

Here are the exact results:—

1. Paris, Les Carabiniers Suisses 49,403 Points.
2. Reims, Carabiniers Suisses 49,160 Points.
3. Paris, Société Suisse de Tir 49,059 Points.
4. Bruxelles, Société Suisse de Tir 48,897 Points.
5. Milano, Sezione Tiratori della Soc. Svizzera 46,982 Points.
6. London, London Swiss Rifle Team 46,418 Points.
7. Mulhouse, Section de Tir du Cercle Suisse et de l'Helvétia 46,408 Points.
8. Luino, Tiratori Svizzeri 46,292 Points.
9. Köln a Rh., Schweiz. Schützengesellschaft 44,548 Points.
10. Kairo, Section Suisse de Tir 44,472 Points.
11. Strassbourg, Section Suisse de Tir de la Société de Tir 43,600 Points.
12. Lyon, Société des Tireurs Suisses 42,534 Points.
13. Freiburg i. Br., Schützengesellschaft 40,441 Points.
14. Anvers, Section de Tir de la Société Suisse 39,508 Points.
15. Hudson County N.Y. inc., Swiss Rifle Association 36,600 Points.

On the target "Lucerne," Messrs. Hess (54 Points); Odematt (52 Points); Muller (52 Points) and J. Wetter (52 Points) shot the laurel.

#### LEO WILDI †.

We deeply regret to announce the passing away of Mr. Leo Wildi, at the early age of 49.

Mr. Wildi died at a nursing home in Zurich where he went only two months ago for treatment. He came to this country nearly thirty years ago, and shortly before the war, he founded together with his friend and compatriot, Mr. J. Donat, the well-known firm of Donat & Wildi, Ltd.

The deceased was for many years a member of the City Swiss Club, whose meetings he attended regularly. Although Mr. Wildi did not take a very active part in the activities of the Swiss Colony in London, he nevertheless remained a loyal and true Swiss who will be sadly missed by his many friends.

We tender our sincere sympathy to his widow and his three sons.